

A2.11 hulpdiensten



- Ken de namen van de hulpdiensten van je nieuwe land.
- Bellen en adviseren over noodsituaties.

| | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| De brand | (O incêndio) | De ambulance | (A ambulância) |
| De hulp | (A ajuda) | De spoedeisende hulp | (O pronto-socorro) |
| De bescherming | (A proteção) | Het spoedgeval | (A emergência médica) |
| Het noodnummer | (O número de emergência) | Een noodgeval hebben | (Ter uma emergência) |
| De hulpdiensten | (Os serviços de emergência) | Het rode kruis | (A Cruz Vermelha) |
| De brandweer bellen | (Ligar para os bombeiros) | De sociale zekerheid | (A segurança social) |

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Bij **ambulancezorg** kun je snel hulp krijgen als iemand ineens ziek wordt. Een dochter belde omdat haar moeder wankelde en raar praatte. De centralist dacht aan een **beroerte** en vroeg of zij **bij bewustzijn** was en haar armen kon bewegen. De moeder kon *één* arm bijna niet optillen en haar mond hing scheef. De **ambulance** was onderweg en de dochter bleef bij haar moeder tot de hulp arriveerde.

No **serviço de ambulância** pode obter ajuda rapidamente quando alguém adoecer de repente. Uma filha ligou porque a mãe cambaleava e falava de forma estranha. O operador suspeitou de um **AVC** e perguntou se ela estava **consciente** e se conseguia mexer os braços. A mãe quase não conseguia levantar um braço e a boca estava torta. A **ambulância** estava a caminho e a filha ficou com a mãe até a ajuda chegar. /vp>

1. Waarom belde de dochter de ambulancezorg?
 - a. Haar moeder was haar medicijnen vergeten.
 - b. Haar moeder had haar been gebroken.
 - c. Haar moeder wankelde en praatte raar.
 - d. Haar moeder wilde een afspraak maken bij de huisarts.
2. Welk teken noemde de centralist dat op een beroerte kon wijzen?
 - a. Ze had pijn aan haar rug na het tillen.
 - b. Één arm lukte bijna niet en haar mond hing scheef.
 - c. Ze had koorts en moest veel hoesten.
 - d. Ze had last van maagpijn en misselijkheid.

1-c 2-b

2. Gramática: Pretérito imperfeito: verbos fortes



Os verbos fortes mudam a vogal no passado, como bleef, hielp, rook.

1. No onvoltooid verleden tijd dos verbos fortes, você vê uma mudança de vogal.
2. No plural, adiciona-se -en.
3. No singular, não se adiciona nada.
4. Nos verbos fortes, não se adiciona -te(n)/-de(n).

| Categorie (<i>Categoria</i>) | Infinitief (<i>Infinitivo</i>) | O.v.t. (<i>Pretérito imperfeito</i>) |
|---------------------------------------|---|---|
| ij -> ee | blijven (<i>ficar</i>) | bleef (<i>ficou</i>) |
| | kijken (<i>olhar</i>) | keek (<i>olhou</i>) |
| ie -> oo | kiezen (<i>escolher</i>) | koos (<i>escolheu</i>) |
| | vliegen (<i>voar</i>) | vloog (<i>voou</i>) |
| ui -> oo | ruik(en) (<i>cheirar</i>) | rook (<i>cheirou</i>) |
| | sluiten (<i>fechar</i>) | sloot (<i>fechou</i>) |
| i -> o | beginnen (<i>começar</i>) | begon (<i>começou</i>) |
| | drinken (<i>beber</i>) | dronk (<i>bebeu</i>) |
| e -> o | trekken (<i>puxar</i>) | trok (<i>puxou</i>) |
| | vechten (<i>lutar</i>) | vocht (<i>lutou</i>) |
| e -> oo | scheren (<i>barbear</i>) | schoor (<i>barbeou</i>) |
| | wegen (<i>pesar</i>) | woog (<i>pesou</i>) |
| a -> ie | blazen (<i>soprar</i>) | blies (<i>soprou</i>) |
| | laten (<i>deixar</i>) | liet (<i>deixou</i>) |
| e -> a | eten (<i>comer</i>) | at (<i>comeu</i>) |
| | genezen (<i>curar</i>) | genas (<i>curou</i>) |
| e -> ie | helpen (<i>ajudar</i>) | hielp (<i>ajudou</i>) |
| | bederven (<i>estragar</i>) | bedierf (<i>estragou</i>) |
| Overige: (<i>Outros:</i>) | | |
| i -> a | liggen (<i>estar deitado</i>) | lag (<i>esteve deitado</i>) |
| | bidden (<i>rezar</i>) | bad (<i>rezou</i>) |
| | dragen (<i>carregar</i>) | droeg (<i>carregou</i>) |
| | varen (<i>navegar</i>) | voer (<i>navegou</i>) |
| a -> oe | | |
| ou -> ie | houden (<i>segurar</i>) | hield (<i>segurou</i>) |
| | weten (<i>saber</i>) | wist (<i>soube</i>) |
| e -> i | worden (<i>tornar-se</i>) | werd (<i>tornou-se</i>) |
| o -> e | | |

- Gisteren _____ ik aan de lijn totdat de ambulance er was. (*Ontem eu permaneci na linha até a ambulância chegar.*)
 a. blijfde b. bleef c. blijvde d. bleefde
- De brandweer kwam snel, want ik _____ iets in het trappenhuis. (*Os bombeiros chegaram rápido, porque eu senti um cheiro no vão da escada.*)
 a. rook b. ruikten c. ruikte d. rookte

1. bleef 2. rook

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- Ik (blijven) gisteren thuis, want ik was moe.

(Eu fiquei ontem em casa, porque eu estava cansado.)

2. Wij (kiezen) een nieuwe zorgverzekering, omdat de oude te duur was.

(Nós escolhemos um novo seguro de saúde, porque o antigo era caro demais.)

3. Jij (ruiken) de koffie al in de gang.

(Você já sentiu o cheiro de café no corredor.)

- 1.** Ik bleef gisteren thuis, want ik was moe. **2.** Wij kozen een nieuwe zorgverzekering, omdat de oude te duur was. **3.** Jij rook al koffie in de gang.

3.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| a. het noodnummer | 1. dringend hulp nodig hebben |
| b. een noodgeval hebben | 2. 112 |
| c. de brandweer bellen | 3. de brandweer oproepen |
| d. de hulpdiensten | 4. politie, brandweer en ambulance |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Ligar para 112: quando e o que deve dizer? (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: spoed, brandweer, hulpdiensten, spoedeisende hulp, ambulance, noodnummer



Op de website van de Rijksoverheid staat: bel het (1) _____ bij (2) _____ , voor politie, (3) _____ of (4) _____. Bel ook als iemand plotseling niet goed kan praten, moeilijk kan lopen of bewusteloos is. De centralist vraagt eerst het adres en wat er is gebeurd. Blijf rustig en hang niet op totdat de centralist zegt dat je mag ophangen.

Is er geen direct gevaar, neem dan contact op met je huisarts of de huisartsenpost. Bij ernstige klachten ga je naar de (5) _____. Twijfel je of het spoed is? Bel liever (6) _____ : de centralist geeft advies en stuurt hulp als dat nodig is.

No site do Governo neerlandês está escrito: ligue para o 112 em caso de urgência, para a polícia, os bombeiros ou a ambulância. Ligue também se alguém, de repente, não conseguir falar bem, tiver dificuldade em andar ou estiver inconsciente. O operador pergunta primeiro o endereço e o que aconteceu. Mantenha a calma e não desligue até o operador dizer que pode desligar.

Se não houver perigo imediato, entre em contacto com o seu médico de família ou com o serviço de urgência dos cuidados de saúde primários. Em caso de queixas graves, vá ao serviço de urgência. Tem dúvidas se é uma urgência? Prefira ligar para o 112: o operador dá aconselhamento e envia ajuda se isso for necessário.

(1) noodnummer, (2) spoed, (3) brandweer, (4) ambulance, (5) spoedeisende hulp, (6) hulpdiensten

1. Welke informatie vraagt de centralist en waarom is het belangrijk om rustig te blijven tijdens het gesprek?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. De spreker belt 112 omdat er een medisch noodgeval op kantoor is.
2. De brandweer is gebeld terwijl er geen brand is.
3. De spreker laat haar collega alleen om hulp te zoeken.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-V-3-X

4. Escolha a solução correta

1. Gisteren _____ ik het noodnummer omdat mijn buurman een noodgeval had. *(Ontem liguei para o número de emergência porque o meu vizinho teve uma emergência.)*
a. bel b. belde c. bellen d. belt
2. De ambulance _____ snel naar het adres toen ik de melding gaf. *(A ambulância foi rapidamente para o endereço quando eu fiz a chamada.)*
a. gaan b. gaat c. ging d. gingen
3. De agent _____ mij rustig toen ik uitlegde wat er gebeurd was. *(O agente ajudou-me calmamente quando eu expliquei o que tinha acontecido.)*
a. hielp b. helpt c. hielpen d. helpte

1. belde 2. ging 3. hielp

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



112 bellen bij keukenbrand

Bewoner *Hallo, met Sanne. Ik heb een noodgeval: er is brand in mijn keuken en het ruikt erg naar rook.*

(Sanne): *(Olá, aqui é a Sanne. Tenho uma emergência: há um incêndio na minha cozinha e está cheirando muito a fumaça.)*

112-meldkamer *U spreekt met 112. Blijf rustig. Is er iemand in gevaar en waar bent u precies?*
(centralist):

(Você falou com o 112. Mantenha a calma. Há alguém em perigo e onde você está exatamente?)

Bewoner *Ik woon op de derde verdieping, Vondelstraat 18 in Amsterdam. Ik ben alleen en ik zie vlammen bij het fornuis.*

(Sanne): *(Moro no terceiro andar, Vondelstraat 18 em Amsterdã. Estou sozinha e vejo chamas perto do fogão.)*

112-meldkamer *Ik stuur de brandweer en, voor de zekerheid, een ambulance. Ga nu naar buiten, sluit de deur achter u en gebruik geen lift.*

(centralist): *(Vou enviar os bombeiros e, por precaução, uma ambulância. Saia agora, feche a porta atrás de você e não use o elevador.)*

Bewoner *Oké, ik ga naar buiten. Ik bel terug als het erger wordt of als iemand gewond raakt.*

(Sanne): *(Ok, vou sair. Ligo de volta se piorar ou se alguém se ferir.)*

1. Welk noodnummer belt Sanne en waarom?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ik belde de hulpdiensten omdat ... / Er was brand, dus de brandweer kwam. / Hij/zij viel en de ambulance kwam snel.



1. Je ziet op straat een ongeluk en iemand is gewond. Wat zeg je kort als je 112 belt?

2. Vertel kort over een keer dat jij hulp nodig had of iemand anders hielp. Wat gebeurde er en wie kwam er helpen?

7. Escrita: WhatsApp (app do bairro) (QR: IA+)

Fatima (B-3): Hoi buren, ik ruik sinds net een sterke rooklucht in de portiek bij de lift. Ik zie geen vlammen, maar het ruikt echt naar brand. Mijn kinderen zijn thuis en ik twijfel of ik **112** moet bellen. Weet iemand waar het vandaan komt? Wat moet ik nu doen?



Escreva uma resposta apropriada: *Ik denk dat je beter meteen 112 kunt bellen, want ... / Blijf rustig en ga niet ... / Kun je zeggen op welk adres of welke verdieping je bent?*

| Verbos importantes | Helpen (<i>ajudar</i>) | Gaan (<i>ir</i>) | Bellen (<i>belem</i>) |
|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | Onvoltooid verleden tijd (OVT) | Onvoltooid verleden tijd (OVT) | Onvoltooid verleden tijd (OVT) |
| ik | hielp | ging | belde |
| jij/je | hielp | ging | belde |
| hij/zij/ze/het | hielp | ging | belde |
| wij/we | hielpen | gingen | belden |
| jullie | hielpen | gingen | belden |
| zij/ze | hielpen | gingen | belden |